



接受奧比斯兒童眼科培訓的越南醫生Dr. Hai 成功幫助當地小男孩 Thanh 擺脫失明!

有一種幸福叫  
「看得見親朋好友的笑臉」!

## 一封利是 即可成為眼疾人士的復明希望

澳門奧比斯祝 閣下新年快樂，身體健康！

今個農曆新年，我們再次籌辦「捐一封利是 成就復明希望」活動，將新年的傳統祝福繼續發揚，藉著捐贈利是將重見光明的希望傳遞給世界偏遠角落的眼疾患者。

奧比斯誠邀 閣下於 2023 年 1 月 31 日至 2月28日期間參與這個有意義的活動，捐贈利是，攜手改變眼疾患者的命運，令他們得到重拾光明、工作讀書的機會。

來自越南的小童Thanh，出生時患有眼瞼下垂，如果不及時治療，或會導致失明。

幸運地，有您們的支持和幫助下，當地醫生得到奧比斯眼科醫療培訓，其中獲得兒童眼科培訓後的Dr. Hai為Thanh 成功施行了眼睛矯正手術，讓他在恢復視力的情況下健康成長。



### 『開眼界』資訊

奧比斯有一項研究發現，近視兒童的抑鬱和焦慮程度明顯高於視力正常的同齡人士。

據世界衛生組織統計，全球約有9,000萬兒童及青少年患有視力障礙或失明，當中9成生活於醫療資源落後的中低收入國家或地區，已至他們未能獲得適切的護理及治療。然而，只要有基本的眼科檢查及一副適切的眼鏡，就足以改變近視對兒童及青少年造成的心理影響。



有您的支持，我們將可以幫助更多像Thanh 一樣的眼疾患者。讓我們一起把祝福傳承，立即參與「捐一封利是 成就復明希望」活動，讓視障患者於未來每個節日都能夠有目共睹！

澳門奧比斯

澳門郵政信箱478號 | 澳門板樟堂街16號F-L顯利商業中心2樓32室  
電話 2830 0787 | 電郵 info.macau@orbis.org | 網站 www.orbis.org





In Vietnam, Orbis trained ophthalmologists Dr Hai successfully restored the sight for little Thanh!

Seeing the **smiling faces** of beloved ones is truly a **heartwarming moments!**

## Give the Gift of Sight by Donating a Red Packet

Orbis Macau wishes you and your loved ones a healthy, happy and prosperous Year of the Rabbit!

As we celebrate the Year of the Rabbit, **Orbis Macau** would like to sincerely invite you to support our **"Give the Gift of Sight, Donate a Red Packet"** campaign.

Red Packets traditionally carry the blessings and well wishes of the givers to the recipients, from 31 January to 28 February 2023 consider donating a red packet and bestow auspicious and life-transforming blessings to the many visually impaired patients in need!



In Vietnam, the eye health professionals, who had taken part in Orbis' training programs, on board the Flying Eye Hospital, in local hospitals and on Cybersight, are now saving sight in their community.

One of the many patients helped include Thanh, a little boy who was born with Ptosis (the upper eyelid droops over the eye), which could lead to blindness if left untreated. He can now live his childhood free from the potential risk of losing his sight from this condition, thanks to the successful sight-saving eye surgery performed by one of the Orbis trained ophthalmologists, Dr Hai.

### Eye-opening Fact

One of Orbis' studies found that myopic children had significantly higher levels of depression and anxiety than their healthy-sighted peers.

World Health Organization pointed out, 90 million children and adolescents around the world suffer from visual impairment or blindness, however, 90% of them are unable to get the necessary care and treatment simply because they live in low- and middle-income countries or regions with poor medical resources.

In fact, as simple as a standard eye examination and a pair of prescribed glasses could be all they need to restore their sight and safeguard their future with confidence!



Join us to help more people like Thanh by donating a Red Packet. Any amount will help to bring light and hope to people in need!

**Support "Give the Gift of Sight, Donate a Red Packet" today!**